

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Revisione del: 22.08.2008 Versione sostituita del: 22.04.2008 Data di PDF: 28.10.2008  
 LUX ELEMENTS®-DRY-ASK

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II

### 1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/DEL PREPARATO E DELLA SOCIETÀ/DELL'IMPRESA

#### Identificazione della sostanza o del preparato

#### **LUX ELEMENTS®-DRY-ASK**

#### Usò della sostanza/del preparato

Adesivo

#### Identificazione della società/dell'impresa

LUX ELEMENTS GmbH & Co. KG, An der Schusterinsel 7, D-51379 Leverkusen  
 Telefono +49 (0)2171/72 12-0, Telefax +49 (0)2171/72 12-40  
 info@luxelements.de, www.luxelements.de

L'indirizzo e-mail della persona competente: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

#### Numero telefonico di chiamata urgente

#### Ufficio di consultazione per le intossicazioni:

Tel.:  
 ---

#### No. di telefono di emergenza della società:

Tel. +49 (0) 700 / 24 112 112 (LEC)

### 2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

#### Per l'uomo

Vedi punto 11 e 15.

Il preparato è classificato come pericoloso ai sensi della direttiva 1999/45/CE.

Irritazione della pelle.

Rischio di gravi lesioni oculari.

A basso contenuto di cromo

(Cr6+ < 2 ppm)

#### Per l'ambiente

Vedi punto 12.

Reagisce con acqua

Reazione alcalina

Un alto valore pH può inquinare le acque

### 3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Denominazione chimica			
Conc. %	Simbolo	Frase R	EINECS, ELINCS
	Numero di registrazione (ECHA)	DNEL	PNEC
Cemento portland			
10 - 50	Xi	38-41-43	266-043-4
Cement, alumina, chemicals			
1 - 20	Xi	38-41	266-045-5

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
Revisione del: 22.08.2008 Versione sostituita del: 22.04.2008 Data di PDF: 28.10.2008  
LUX ELEMENTS®-DRY-ASK

Per il testo completo della frase R vedi punto 16.

## 4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Mai far ingurgitare qualcosa ad una persona svenuta!

### 4.1 Inalazione

Allontanare la persona dall'area di pericolo.

Far respirare aria fresca alla persona e consultare un medico specialista.

### 4.2 Contatto con gli occhi

Sciacquare accuratamente ed abbondantemente con acqua per parecchi minuti, chiamare subito il medico - fornire scheda dati.

### 4.3 Contatto con la pelle

Lavare accuratamente con molta acqua e sapone, allontanare immediatamente gli abiti inquinati, in caso di irritazione della pelle (arrossamento, ecc.) consultare il medico.

Detersivo non adatto:

Solvente

Diluyente

### 4.4 Ingestione

Non provocare il vomito, somministrare molta acqua, chiamare subito il medico.

Fornire scheda dati

### 4.5 Sono necessari mezzi speciali di pronto soccorso

n.t.

## 5. MISURE ANTINCENDIO

### 5.1 I mezzi di estinzione idonei

A seconda del tipo e delle dimensioni dell'incendio.

Prodotto non combustibile.

### 5.2 I mezzi di estinzione da non utilizzare per ragioni di sicurezza

Non applicabile

### 5.3 Particolari pericoli risultanti dall'esposizione alla sostanza o al preparato, ai prodotti della combustione, ai gas prodotti

In caso di incendio possono formarsi:

Ossidi di carbonio

Ossidi di azoto

Prodotti di pirolisi tossici.

### 5.4 L'equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi

È necessario un apparecchio respiratorio indipendentemente dalla ventilazione.

### 5.5 Altre informazioni

Smaltire l'acqua contaminata usata per spegnere incendi conformemente alla normativa vigente.

L'acqua di estinzione ha reazione alcalina.

## 6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

Vedi punto 13., e attrezzatura personale di protezione vedi punto 8.

### 6.1 Le precauzioni individuali

Aerare abbondantemente.

Evitare la formazione di polveri.

Evitare il contatto con occhi e pelle e l'inalazione

### 6.2 Le precauzioni ambientali

Arginare in caso di perdite abbondanti.

Non gettare i residui nelle fognature.

Evitare l'infiltrazione nelle acque di superficie, nelle falde freatiche e nel terreno.

Informare le autorità competenti in caso di fortuita infiltrazione nella rete fognaria.

### 6.3 I metodi di pulizia

Assorbire meccanicamente e smaltire come da punto 13.

Evitare la formazione di polveri.

I CH

3 / 8

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
Revisione del: 22.08.2008 Versione sostituita del: 22.04.2008 Data di PDF: 28.10.2008  
LUX ELEMENTS®-DRY-ASK

Assorbire il materiale rovesciato con un mezzo assorbente o aspirapolvere adatto.  
È possibile la neutralizzazione (solo da specialista).

## 7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

### 7.1 Manipolazione

#### Consigli per una manipolazione sicura:

Vedi punto 6.1

Procurare una buona ventilazione locale

Evitare la formazione di polveri.

Evitare il contatto con occhi e pelle.

È vietato mangiare, bere, fumare e conservare generi alimentari nel locale di lavoro.

Prima delle pause e al termine del lavoro lavare le mani.

Per la lavorazione seguire le istruzioni per l'uso.

Osservare le indicazioni sull'etichetta e le istruzioni per l'uso.

### 7.2 Immagazzinamento

#### Condizioni relative ai locali di stoccaggio ed ai contenitori:

Non immagazzinare il prodotto in corridoi e scale.

Immagazzinare il prodotto solo in imballaggi originali e chiusi.

#### Condizioni particolari di stoccaggio:

Vedi punto 10

Immagazzinare in luogo chiuso, protetto dall'umidità.

Proteggere dai raggi del sole e dal calore.

Immagazzinare al fresco

Proteggere dal gelo.

Immagazzinare in luogo ben ventilato.

## 8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

### 8.1 Valori limite d'esposizione

I	<b>Denominazione chimica</b>	Cemento portland	Conc. %:10 - 50
	TLV-TWA:	10 mg/m <sup>3</sup> (E) (ACGIH)	TLV-STEL: --- TLV-C: ---
	BEI:	---	Altre informazioni: ---
CH	<b>Denominazione chimica</b>	Cemento portland	Conc. %:10 - 50
	TLV-TWA:	5 mg/m <sup>3</sup> e	TLV-STEL: --- TLV-C: ---
	BEI:	---	Altre informazioni: S
I	<b>Denominazione chimica</b>	Cement, alumina, chemicals	Conc. %:1 - 20
	TLV-TWA:	10 mg/m <sup>3</sup> (E) (Cemento portland) (ACGIH)	TLV-STEL: --- TLV-C: ---
	BEI:	---	Altre informazioni: ---
CH	<b>Denominazione chimica</b>	Cement, alumina, chemicals	Conc. %:1 - 20
	TLV-TWA:	5 mg/m <sup>3</sup> e (Portlandzement)	TLV-STEL: --- TLV-C: ---
	BEI:	---	Altre informazioni: ---
I	<b>Denominazione chimica</b>	Quarzo	Conc. %:
	TLV-TWA:	0,025 mg/m <sup>3</sup> (R) (ACGIH)	TLV-STEL: --- TLV-C: ---
	BEI:	---	Altre informazioni: A2 (ACGIH)
CH	<b>Denominazione chimica</b>	Quarzo	Conc. %:
	TLV-TWA:	0,15 mg/m <sup>3</sup> a	TLV-STEL: --- TLV-C: ---
	BEI:	---	Altre informazioni: C
I	<b>Denominazione chimica</b>	valor limite generale di polvere	Conc. %:
	TLV-TWA:	10 mg/m <sup>3</sup> (I), 3 mg/m <sup>3</sup> (R) (ACGIH)	TLV-STEL: --- TLV-C: ---
	BEI:	---	Altre informazioni: ---

CH

① CH

4 / 8

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
Revisione del: 22.08.2008 Versione sostituita del: 22.04.2008 Data di PDF: 28.10.2008  
LUX ELEMENTS®-DRY-ASK

Denominazione chimica	valor limite generale di polvere	Conc. %:
TLV-TWA: 3 mg/m <sup>3</sup> a, 10 mg/m <sup>3</sup> e	TLV-STEL: ---	TLV-C: ---
BEI: ---	Altre informazioni: ---	

① TLV-TWA = Valore limite - 8 h valore medio, I = Frazione inalabile, R = Frazione respirabile, V = Vapore e aerosol, IFV = Frazione inalabile et vapore, F = Fibre respirabili (lunghezza 5µm, rapporto lunghezza-larghezza >= 3:1), T = Frazione toracica (ACGIH, S.U.A.). | TLV-STEL = Valore limite - limite per esposizioni di breve durata (15 min.) (ACGIH, S.U.A.). | TLV-C = Valore limite - limite massimo ("Ceiling") (ACGIH, S.U.A.). | BEI = Indice biologico di esposizione. Materiale d'analisi: B = sangue, Hb = emoglobina, E = eritrociti (globuli rossi), P = plasma, S = siero, U = urina, EA = end-exhaled air (l'ultima aria espirata). Momento di prelievo del provino: a = nessuna restrizione / non critico, b = al termine del turno, c = dopo una settimana lavorativa, d = dopo la fine del turno in una settimana lavorativa, e = prima dell'ultimo turno in una settimana lavorativa, f = durante il turno di lavoro, g = prima del turno. (ACGIH, S.U.A.) | Altre informazioni: Categ. cancerogena - A1 / A2 = Carcinoma umano confermato/sospetto, A3 = Carcin. animale conferm. con rilevanza sconosciuta per l'essere umano, A4 / A5 = Non classific./ Non viene sospettato di essere un carcin. umano. SEN = sensibil. Skin = pericolo di assorb. cutaneo (ACGIH, S.U.A.).

\*\* = Il valore limite per questa sostanza è stato annullato dalla TRGS 900 (Germania) del gennaio 2006 con lo scopo di essere rielaborato.

CH MAK / VME = Maximaler Arbeitsplatzkonzentrationswert / Valeur moyenne d'exposition. e = i = einatembarer Staub / poussières inhalables, a = alveolengängiger Staub / poussières alvéolaires | KG / VLE = Kurzzeitgrenzwert / Valeur limite d'exposition. e = i = einatembarer Staub / poussières inhalables, a = alveolengängiger Staub / poussières alvéolaires | BAT / VBT = Biologischer Arbeitstoleranzwert / Valeurs biologiques tolérables. Untersuchungsmaterial: B = Vollblut, E = Erythrozyten, U = Urin, A = Alveolarluft, P/Se = Plasma/Serum. Probennahmezeitpunkt: a = keine Beschränkung, b = Expositionsende, bzw. Schichtende, c = bei Langzeitexposition: nach mehreren vorangegangenen Schichten, d = vor nachfolgender Schicht. / Substrat d'examen: B = Sang complet, E = Erythrocytes, U = Urine, A = Air alvéolaire, P/Se = Plasma/Sérum. Moment du prélèvement: a = indifférent, b = fin de l'exposition, de la période de travail, c = exposition de longue durée: après plusieurs périodes de travail, d = avant la reprise du travail. | Sonstiges / Divers: H = Hautresorption möglich / résorption via la peau pos. S = Sensibilisator / sensibilisateur. K = Kanzerogene Wirkung / effet cancérigène. P = provisorisch / provis. A,B,C,D = Gruppe/cat. Repr.Tox.

## 8.2 Controlli dell'esposizione

### 8.2.1 Controlli dell'esposizione professionale

Assicurare una buona ventilazione. Ciò si può ottenere anche con l'aspirazione locale o con lo scarico generico dell'aria viziata. Se non basta a tenere la concentrazione sotto i valori TLV / AGW, portare una protezione per le vie respiratorie adatta.

Vale soltanto, se qui vengono riportati dei valori d'esposizione.

Seguire le norme igieniche generali relative ai prodotti chimici.

Prima delle pause e al termine del lavoro lavare le mani.

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Protezione respiratoria:

In casi normali non necessario.

In caso di superamento del valore di concentrazione massimo nell'ambiente di lavoro (TLV(ACGIH), AGW)

Maschera respiratoria con filtro per polvere fine (EN 143).

Filtro P2, FFP2 (EN 14387)

Protezione delle mani:

Guanti di protezione resistenti ai prodotti chimici (EN 374).

Consigliabile

Guanti di protezione in nitrile (EN 374)

Spessore minimo dello strato in mm:

0,11

Tempo di permeazione in minuti:

> 480

Ad es. sono indicati i guanti di protezione della ditta KCL GmbH,

D-36124 Eichenzell, e-mail vertrieb@kcl.de, come da specifica:

740 Dermatril

Si consiglia crema protettiva per le mani.

Protezione degli occhi:

Occhiali di protezione ermetici con protezione laterale (EN 166).

Eventualmente

Protezione facciale (EN 166)

Protezione della pelle:

Abbigliamento di protezione (p.es. scarpe di sicurezza EN 344, abito di lavoro protettivo con maniche lunghe)

Fibra naturale o fibra sintetica resistente ad alta temperatura

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Revisione del: 22.08.2008 Versione sostituita del: 22.04.2008 Data di PDF: 28.10.2008  
 LUX ELEMENTS®-DRY-ASK

Informazioni aggiuntive per la protezione delle mani - Non sono stati condotti test.  
 La scelta dei preparati è stata eseguita in base alle conoscenze acquisite e alle informazioni sugli ingredienti.  
 La scelta delle sostanze si basa sulle indicazioni dei fabbricanti di guanti.  
 Per la scelta definitiva del materiale dei guanti, si deve tenere conto dei tempi di rottura, delle percentuali di permeazione e della degradazione.  
 La scelta del guanto idoneo dipende non solo dal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità, che variano da fabbricante a fabbricante.  
 Nei preparati la resistenza dei materiali dei guanti non è prevedibile deve quindi essere verificata prima dell'utilizzo.  
 Il fabbricante deve accertare il tempo esatto di rottura del materiale dei guanti e far sì che sia rispettato.

### 8.2.2 Controlli dell'esposizione ambientale

n.d.

## 9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Stato fisico:	Solido, polvere
Colore:	Grigio
Odore:	Inodore
pH non diluito:	n.a.
pH- 10%:	Reazione alcalina
Punto/intervallo di ebollizione (in °C):	n.a.
Punto di infiammabilità (in °C):	n.a.
Infiammabilità (solidi, gas):	n.a.
Proprietà comburenti:	No
Pressione di vapore:	n.a.
Densità sfuso:	0,85 - 1,30 g/cm <sup>3</sup>
Idrosolubilità:	Miscelabile
Liposolubilità / solvente grasso:	No
Viscosità:	n.a.

## 10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

### Condizioni da evitare

Vedi punto 7

Non si verifica se stoccato e maneggiato adeguatamente (stabile).

Proteggere dall'umidità.

### Materie da evitare

Vedi anche punto 7.

Nessuna reazione pericolosa nota.

### Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna scomposizione se usato secondo le disposizioni.

## 11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### Tossicità acuta ed effetti immediati

Ingestione, LD50 Ratto orale (mg/kg):	n.t.
Inalazione, LC50 Ratto inalatorio (mg/l/4h):	n.t.
Contatto con la pelle, LD50 Ratto pelle (mg/kg):	Vedi punto 15.
Contatto con gli occhi:	Vedi punto 15.

### Effetti ritardati e cronici

Effetti sensibilizzanti:	A basso contenuto di cromato, No
Effetti cancerogeni:	n.t.
Effetti mutageni:	n.t.
Effetti tossici per la riproduzione:	n.t.
Effetti narcotizzanti:	n.t.

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Revisione del: 22.08.2008 Versione sostituita del: 22.04.2008 Data di PDF: 28.10.2008  
 LUX ELEMENTS®-DRY-ASK

### Altre informazioni

Il prodotto non è stato testato.  
 Classificazione ai sensi del procedimento di calcolo.  
 Possono verificarsi:  
 Reazione con l'umidità della pelle.  
 Reazione alcalina  
 Dermatite (infiammazione cutanea)  
 Prurito  
 In caso di formazione di polvere:  
 Lacrimazione  
 Irritazione delle vie respiratorie  
 Irritazione delle mucose del naso e della gola.

## 12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Classe di pericolosità acquatica (Germania):	1
Autoclassificazione:	Sì (VwVwS = direttiva amministrativa sulle sostanze pericolose per le acque)
Persistenza e degradabilità:	Prodotti inorganici non sono eliminabili dall'acqua attraverso processi di lavaggio biologici.
Comportamento negli impianti di trattamento delle acque residue:	In base alla ricetta non contiene AOX.
Tossicità acquatica:	n.d.
Ecotossicità:	n.d.

## 13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

### 13.1 Per la sostanza/preparato/residui

No. chiave CE:  
 I codici indicanti il tipo di rifiuti vanno considerati come raccomandazioni sulla base dell'utilizzo prevedibile di questo prodotto. A seconda dell'utilizzo particolare e delle caratteristiche di smaltimento dell'utente possono essere assegnati codici diversi. (2001/118/CE, 2001/119/CE, 2001/573/CE)  
 10 13 11 rifiuti della produzione di materiali compositi a base di cemento, diversi da quelli di cui alle voci 10 13 09 e 10 13 10  
 10 13 14 rifiuti e fanghi di cemento  
 17 01 07 miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 01 06  
 Si raccomanda:

Osservare le normative locali  
 P.es. depositare in una discarica adatta.  
 P.es. impianto di incenerimento adeguato.

### 13.2 per contenitori contaminati

Vedi punto 13.1  
 Osservare le normative locali  
 15 01 01 imballaggi in carta e cartone  
 15 01 02 imballaggi in plastica  
 Svuotare completamente il contenitore.  
 Gli imballaggi non contaminati si possono riutilizzare.  
 Gli imballaggi che non si possono pulire vanno smaltiti come il materiale.

## 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

### Indicazioni generali

Numero NU:	n.a.
<b>Trasporto su strada/su ferrovia (ADR/RID)</b>	
Classe/gruppo d'imballaggio:	n.a.
Codice di classificazione:	n.a.
LQ:	n.a.
<b>Trasporto via mare</b>	
IMDG-Code:	n.a. (Classe/gruppo d'imballaggio)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
Revisione del: 22.08.2008 Versione sostituita del: 22.04.2008 Data di PDF: 28.10.2008  
LUX ELEMENTS®-DRY-ASK

Inquinante marino (Marine Pollutant): n.a.  
**Trasporto via aerea**  
IATA: n.a. (Classe/rischio secondario/gruppo d'imballaggio)  
**Altre informazioni:**  
Non è merce pericolosa secondo la suddetta normativa.

## 15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

### Etichettatura secondo regolamento sostanze pericolose incl. le direttive CE (67/548/CEE e 1999/45/CE)



Simboli: Xi  
Indicazioni di pericolo:  
Irritante  
Frase R:  
38 Irritante per la pelle.  
41 Rischio di gravi lesioni oculari.  
Frase S:  
(2) Conservare fuori della portata dei bambini.  
24/25 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.  
35 Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.  
37/39 Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.  
(46) In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.  
Aggiunte: n.a.  
Rispettare restrizioni: Si  
Osservare la legge sulla tutela del lavoro giovanile (prescrizione tedesca).  
Osservare le direttive di restrizione 76/769/CEE, 1999/51/CE, 1999/77/CE  
VOC 1999/13/EC 0%  
VOC (CH) 0%  
MAK / BAT, VME/VLE / VBT:  
Vedi punto 8.  
MAK / BAT, VME/VLE / VBT:  
Vedi punto 8.  
Rispettare la ordinanza sui prodotti chimici, OPChim.  
Rispettare la ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici, ORRPChim.  
Rispettare la ordinanza contro l'inquinamento atmosferico (OIA).  
Rispettare la ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti (OPIR).

## 16. ALTRE INFORMAZIONI

Queste informazioni si riferiscono al prodotto in condizioni di fornitura.  
Classe di stoccaggio (VCI - Germania): 13  
Punti riveduti: 2  
Le seguenti frasi illustrano le R-frasi (frasi rischio) degli ingredienti (citati nel punto 3).  
38 Irritante per la pelle.  
41 Rischio di gravi lesioni oculari.  
43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

### Legenda:

n.a. = non applicabile / n.g. = n.t. = non testato / n.v., k.D.v. = n.d. = non disponibile, nessun dato disponibile  
TLV-ACGIH = Threshold Limit Value of the American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Stati Uniti d'America) /  
AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Germania)  
ACGIH-BEI = Biological Exposure Indices of the ACGIH (Stati Uniti d'America) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Germania) / VbF  
= Normativa circa i liquidi infiammabili (Austria)  
WGK = Classe di pericolosità per le acque (Germania)  
WGK3 = Alta pericolosità per le acque, WGK2 = pericoloso per le acque, WGK1 = Bassa pericolosità per le acque

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
Revisione del: 22.08.2008 Versione sostituita del: 22.04.2008 Data di PDF: 28.10.2008  
LUX ELEMENTS®-DRY-ASK

VwVwS = Norma amministrativa sulle sostanze nocive per l'acqua (Germania)

VOC = Volatile organic compounds (composti organici volatili (COV)) / AOX = Composti alogeni org. adsorbibili

Le notizie qui riportate descrivono il prodotto in riferimento alle necessarie misure di sicurezza, non servono a garantire determinate caratteristiche e si basano sulle nostre attuali conoscenze. Senza responsabilità.

Elaborato di:

**Chemical Check GmbH, Wöbbeler Straße 2-4, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, +49 1805-CHEMICAL / +49 180 52 43 642, Fax: +49 5233 94 17 90, +49 180 50 50 455**

© della ditta Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Modifiche o riproduzione di questo documento solo previa autorizzazione della ditta Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.